

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

## SKLEP SVETA

z dne 7. junija 2012

**o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o uporabi nekaterih določb Konvencije z dne 29. maja 2000 o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije ter njenega Protokola iz leta 2001**

(2012/305/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 82(1)(d) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

(5) V skladu s členom 3 Protokola o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, sta ti državi članici uradno izrazili željo, da sodelujeta pri sprejetju in uporabi tega sklepa.

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

(6) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, zato zanj ni zavezujoč niti se v njej ne uporablja –

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 19. decembra 2002 pooblastil predsedstvo, ki mu pomaga Komisija, da začne pogajanja z Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Konvencije z dne 29. maja 2000 o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije ter njenega Protokola iz leta 2001 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Sporazum med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o uporabi nekaterih določb Konvencije z dne 29. maja 2000 o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije ter njenega Protokola iz leta 2001 <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je s tem odobren v imenu Unije.

(2) V skladu s Sklepom 2004/79/ES <sup>(1)</sup> je bil Sporazum med Evropsko unijo ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o uporabi nekaterih določb Konvencije (v nadaljevanju „Sporazum“), s pridržkom njegove sklenitve, podpisan 19. decembra 2003.

## Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje osebe, ki v imenu Unije posreduje uradno obvestilo iz člena 6(1) Sporazuma, ki je za Unijo <sup>(3)</sup> zavezujoč.

(3) Sporazum še ni bil sklenjen. Lizbonska pogodba je začela veljati 1. decembra 2009, zato postopke, ki jih mora opraviti Unija za sklenitev Sporazuma, ureja člen 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

<sup>(1)</sup> UL L 26, 29.1.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 26, 29.1.2004, str. 3.

<sup>(3)</sup> Datum začetka veljave Sporazuma bo Generalni sekretariat Sveta objavil v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

## Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

## Člen 4

Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 7. junija 2012

Za Svet  
Predsednik  
M. BØDSKOV

---